

編輯要旨

《Hello, 華語!》全系列共十二冊，依據民國98年僑務委員會公布之《美國地區幼兒、兒童華語課本編寫原則》，使用溝通式教學法編輯，專供母語非華語的兒童學習之用。以溝通情境、生活主題來規畫課程內容，培養學生最基礎的聽、說、讀、寫能力。

本書以繪本風格導入目標語，採取「以圖領文」的教學，符合兒童直覺、短語的學習模式。每課除了精心設計趣味點，亦將文化符碼融入教材。本教材第六冊共五課，以「魔法學校課程」貫串全書，納入螺旋型教學原則，並附有二個複習單元，適用於7到10歲的學習者。讓學生藉由各種充滿想像的課堂操練，在活動中和故事主角一起探索。

本書每課共有8頁，前6頁是以溝通對話為主的課文，包含重點練習，約需上課6到9小時，第7頁為一起練習，約需1到2小時，由老師帶領學生在遊戲中複習句型。第8頁為情境對話及習寫漢字，老師可斟酌在教室裡進行或請學生回家練習。

本書為鼓勵孩子勇於創作及表達，設計了圖卡、圖表等，增加上課的趣味，亦搭配CD及學生練習本，讓孩子多聽多練。此外，也編寫了詳細的教師手冊，以頁對頁的方式，介紹書中的語言點及課室活動，協助老師順利教學。

本教材編輯小組設法呈現教材多元活潑之風貌，希望讓孩子喜歡學習。雖力求完善，難免思慮不周，尚祈各界先進不吝指正，隨時提供寶貴意見，做為日後修訂之參考。



Hello, 華語! 第6冊

人物介紹	2
第一課 你真了不起	4
第二課 我就在你旁邊	12
第三課 我們去北極	20
複習一	28
第四課 可以跟你做朋友嗎	34
第五課 時間過得好快	42
複習二	50
常用標點符號	56
詞彙表	58
情境對話	59



人物介紹

Rénwù

jièshào

2

小莉
Xiǎoli



大年
Dànián



佳佳
Jiājia



小明
Xiǎomíng



阿康老師
Ākāng lǎoshī



波米老師
Bōmǐ lǎoshī

我們來聽



誰的禮物？請你貼上去。
Shéi de lǐwù? Qǐng nǐ tiē shàngqù.



小叮嚀

請學生聆聽CD內容，把禮物貼在正確的襪子上。（配合第63頁圖卡）

我們來說



說說傑克（Jack）的魔豆（magic bean）：
Shuōshuō Jiékè de mó dòu:



昨天晚上，這個小豆子放在……。
Zuótiān wǎnshàng, zhège xiǎo dòuzi fàngzài.....

沒想到今天早上，小豆子變成……。
Méixiǎngdào jīntiān zǎoshàng, xiǎo dòuzi biànchéng.....

它越長越……，越來越……。
Tā yuè zhǎng yuè....., yuè lái yuè.....

傑克說：「它本來……，可是現在……。」
Jiékè shuō: "Tā běnlái....., kěshì xiànzài....."



小叮嚀

請學生利用新學的詞彙來說說這個故事。

我們來讀

39



月 日 星期 天氣
yuè rì xīngqī tiānqì

昨天晚上，我從魔法學校回到家了。我睡得很快，因為我覺得很累。
Zuótiān wǎnshàng, wǒ cóng mófǎ xuéxiào huí dào jiā le. Wǒ shuì de hěn tián, yīnwèi wǒ juéde hěn lèi.

本來我很高興見到爸爸媽媽，可是現在我很想念老師和同學。
Běnlái wǒ hěn gāoxìng jiàndào bàba māma, kěshì xiànzài wǒ hěn xiǎngniàn lǎoshī hàn tóngxué.

我學了很多，比方說飛行、騎大象、變成蜜蜂。我本來不會游泳，可是現在我不怕水，也喜歡和北極熊

做朋友了。
zuò péngyǒu le.

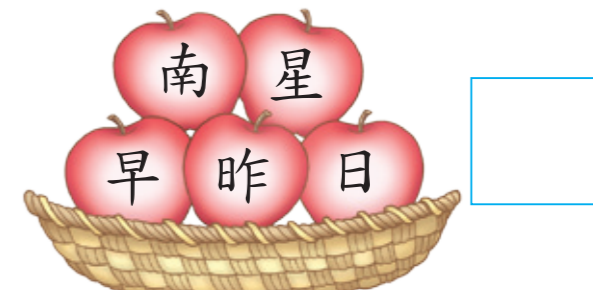
魔法學校真好玩。下次我還要再去上課。
Mófǎ xuéxiào zhēn hǎowán. Xiàcì wǒ hái yào zài qù shàngkè.



學生明白文章內容後，可練習自己寫一篇日記。

我們來寫

籃子裡的字都有一個樣的部分，只有有一個字沒有，請你寫下來。
Lánzi lǐ de zì dōu yǒu yíyàng de bùfèn, zhǐyǒu yí ge zì méiyǒu, qǐng nǐ xiě xiàlái.



籃子裡的字都是兩個一樣的字放在一起，只有一個字不是，請你寫下來。
Lánzi lǐ de zì dōu shì liǎng ge yíyàng de zì fàng zài yìqǐ, zhǐyǒu yí ge zì bú shì, qǐng nǐ xiě xiàlái.



讀讀唱唱

我 會 想 念 你
Wǒ huì xiǎngniàn nǐ



下 課 了 ， 時 間 過 得 好 快 ！
Xiàkè le, shíjiān guò de hǎo kuài!

回 家 的 魔 法 火 車 就 要 開 。

火 車 飛 過 森 林 和 小 河 ，

穿 過 彩 虹 橋 。

月 亮 就 在 旁 邊 ，

搖 搖 小 手 輕 輕 說 ：

「 再 見 ， 我 會 想 念 你 ！ 」
“Zàijiàn, wǒ huì xiǎngniàn nǐ!”



江 雪 唐 · 柳 宗 元
Jiāng xuě Táng Liǔ Zōngyuán



千 山 鳥 飛 絕 ，
Qiān shān niǎo fēi jué,

萬 徑 人 蹤 滅 。

孤 舟 蓑 笠 翁 ，

獨 釣 寒 江 雪 。



文化視窗

十二生肖 Twelve Zodiac Animals



一般華人都了解「你屬什麼？」「我屬狗。」這種交談是問年紀。華人社會用十二種動物計年，順序是鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬，每年換一個。

“What is your Chinese zodiac animal sign?” “I am a Dog.” Most Chinese people are aware that this is the question to ask to learn about the person's age. Chinese people use twelve animals to count the years, they are: Rat, Ox, Tiger, Rabbit, Dragon, Snake, Horse, Goat, Monkey, Rooster, Dog, and Pig. Each animal is represented per year in the sequence shown and this cycles every twelve years.